

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses universellen Mini-Outdoor-Wasserfilters, der effektiv lösliche Schwermetall-Ionen im Wasser reduziert.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Mini-Outdoor-Wasserfilter optimal einsetzen können.

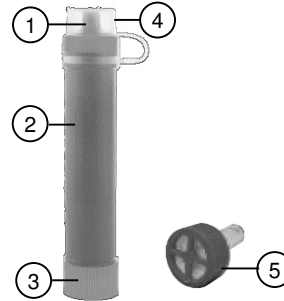
### Lieferumfang

- Wasserfilter
- Wasserbeutel
- Schlauch
- Spritze
- Vorfilter mit Schlauchstück
- Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Filterleistung	99,99%
Filterbare Wassermenge	1500 l/Jahr
Ausfluss	400 ml/min
Temperatur	0 – 40 °C
Maße (ØxH)	30 x 160 mm
Gewicht	52 g

### Produktdetails



1. Mundstück
2. Filter
3. Wasser-Einlass
4. Kappe
5. Vorfilter

### Verwendung

Sie können mit dem Filter entweder direkt aus einem Gewässer trinken oder aber das Wasser zunächst in den Wasserbeutel füllen und es dann trinken. Bei starker Verschmutzung, können Sie den Vorfilter anbringen. Verwenden Sie den Filter bevorzugt in Gewässern ohne starke Verschmutzung, um die Lebensdauer des Filters zu erhöhen.



### HINWEIS:

*Nutzen Sie den Filter nicht, um Meerwasser zu trinken!*

### Aus einem Gewässer trinken

1. Öffnen Sie die Kappe und halten sie den Wasser-Einlass in das Wasser. Sie können nun über das Mundstück trinken. Für eine Verlängerung, bringen Sie den Schlauch am Wasser-Einlass an und halten das andere Ende ins Wasser.
2. Verwenden Sie bei starker Verschmutzung den Vorfilter. Verbinden Sie ihn über das Schlauchstück mit dem Wasser-Einlass. Zur Verlängerung bringen Sie zuerst den Schlauch am Wasser-Einlass an. Ziehen Sie das kleine Schlauchstück vom Vorfilter und verbinden Sie ihn mit dem anderen Ende des Schlauchs.
3. Halten Sie den Vorfilter ins Gewässer. Achten Sie darauf, dass der Vorfilter nicht zu nah an den Grund des Gewässers kommt.
4. Sie können nun über das Mundstück trinken.

### Aus dem Wasserbeutel trinken

1. Schrauben Sie die Kappe vom Wasserbeutel ab.
2. Schrauben Sie den Wasserbeutel an den Wasser-Einlass. Bei stark verschmutztem

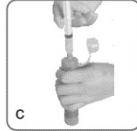
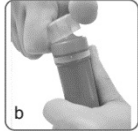


Wasser, bringen Sie erst den Vorfilter über das Schlauchstück am Wasser-Einlass an und befestigen dann den Wasserbeutel. Der Vorfilter befindet sich im Wasserbeutel.

3. Öffnen Sie die Kappe des Filters. Sie können nun trinken.

### Filter reinigen und aufbewahren

Reinigen Sie den Filter nicht mit chemischen Reinigungsmitteln, Desinfektionsmitteln oder einem anderen Reinigungsprodukt, da dies den Filter beschädigen kann. Nutzen Sie keine scharfen Gegenstände, um den Filter zu reinigen. Reinigen Sie den Filter nach dem Gebrauch mit der Spritze und sauberem Wasser, um eine Verstopfung zu verhindern.



1. Öffnen Sie die Kappe.
2. Ziehen Sie sauberes Wasser in die Spritze auf.
3. Setzen Sie die Spritze am Mundstück an und drücken Sie das saubere Wasser durch den Filter.
4. Schütteln Sie ihn anschließend, um Restwasser zu entfernen und lassen Sie ihn

gut trocknen. Bewahren Sie ihn in einer trockenen und dunklen Umgebung auf.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Ersetzen Sie den Filter wenn 1500 Liter Wasser durch ihn hindurchgeflossen sind. Ersetzen Sie ihn nach einem Jahr, auch wenn weniger Wasser gefiltert wurde.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.sempotec.com](http://www.sempotec.com)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.



### Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de ce mini système de filtration de l'eau, conçu spécialement pour une utilisation dans la nature.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

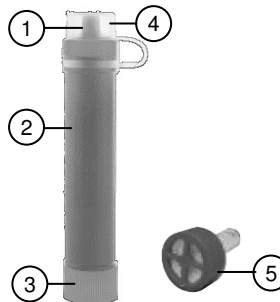
### Contenu

- Filtre à eau
- Sachet à eau
- Tuyau
- Seringue
- Filtre de préfiltration avec raccord pour tuyau
- Mode d'emploi

### Caractéristiques techniques

Puissance de filtration	99,99 %
Quantité d'eau filtrable	1500 litres/an
Écoulement	400 ml/min
Température	de 0 à 40 °C
Dimensions (Ø x H)	30 x 160 mm
Poids	52 g

### Description du produit



1. Embout buccal
2. Filtre
3. Entrée de l'eau
4. Bouchon
5. Filtre de préfiltration

### Utilisation

Vous pouvez soit boire l'eau d'un cours d'eau directement à travers le filtre, soit commencer par remplir le sachet avec de l'eau avant de la boire. Si elle est particulièrement sale, fixez en plus le filtre de préfiltration. Utilisez le filtre de préférence pour filtrer une eau peu sale, afin d'augmenter la durée de vie du filtre.



### NOTE :

*N'utilisez pas le filtre pour boire de l'eau de mer.*

### Boire directement l'eau d'un cours d'eau

1. Ouvrez le bouchon et plongez l'entrée de l'eau dans l'eau. Vous pouvez maintenant boire par l'embout buccal. Pour augmenter la longueur, fixez le tuyau sur l'arrivée d'eau et plongez l'autre extrémité dans l'eau.
2. Si l'eau est très sale, utilisez le filtre de préfiltration. Reliez-le à l'arrivée d'eau par le biais du raccord pour tuyau. Pour augmenter la longueur, fixez d'abord le tuyau sur l'arrivée d'eau. Détachez le petit raccord pour tuyau du filtre de préfiltration et branchez-le sur l'autre extrémité du tuyau.
3. Plongez le filtre de préfiltration dans l'eau à filtrer. Veillez à ce que le filtre de préfiltration ne soit pas trop proche du fond du cours d'eau.
4. Vous pouvez maintenant boire par l'embout buccal.

### Boire dans le sachet à eau

1. Dévissez le bouchon du sachet à eau.
2. Vissez le sachet sur l'entrée de l'eau. Si l'eau est très sale, fixez d'abord le filtre de préfiltration sur l'entrée d'eau par le biais

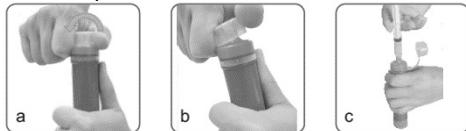


du raccord pour tuyau, puis fixez le sachet à eau. Le filtre de préfiltration se trouve dans le sachet à eau.

3. Ouvrez le bouchon du filtre. Vous pouvez boire.

### Nettoyage et stockage du filtre

Ne nettoyez pas le filtre avec des nettoyants chimiques, des désinfectants ou d'autres produits de nettoyage, car cela pourrait endommager le filtre. N'utilisez pas d'objets tranchants pour nettoyer le filtre. Après l'utilisation, nettoyez le filtre en y injectant de l'eau propre à l'aide de la seringue, afin d'éviter qu'il ne se bouche.



1. Ouvrez le bouchon.
2. Prélevez de l'eau propre dans la seringue.
3. Placez la seringue contre l'embout buccal, et appuyez sur le poussoir de la seringue pour faire passer l'eau propre à travers le filtre.
4. Secouez le filtre afin d'en faire sortir l'eau, puis laissez-le sécher. Conservez-le dans un environnement sec et à l'abri de la lumière.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
  - Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
  - Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
  - Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
  - N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
  - Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
  - N'exposez pas l'appareil à une chaleur extrême.
  - Remplacez le filtre lorsqu'il a été traversé par 1500 litres d'eau. Remplacez-le après une année, même s'il a filtré une faible quantité d'eau.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
  - Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
  - Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
  - Sous réserve de modification et d'erreur !

